

中標津町CIRのときどき通信 『CIRlog ～every now & then～』

なかしべつ巡りバスツアー

こんにちは。中標津町CIRセイテックです。



10月27日に計根別で「みんなでつくろうかぼちゃんタン」が行われ、それに併せて町内在住の外国籍住民を中心とした「なかしべつ巡りバスツアー」を開催しました。バスは中標津町内の有名な観光スポットを巡り、最終目的地である計根別の中標津町交流センター多目的芝生広場に向かいました。

ツアーには日本、キルギス、ミャンマー、アメリカ、インド、タイ、ベトナム出身の方々にご参加いただき、国際色豊かな旅となりました。まずは開陽台展望館を訪れ、日本屈指の美味しさを誇るソフトクリームを皆さんに楽しんでいただきました。

次にミルクロードを通り、話題の美味しいソフトクリームを象徴するモアン山の牛文字を見学しました。そして最後に裏摩周展望台に立ち寄り、ガイドの解説と共に風光明媚な山々に囲まれた美しい摩周湖を観賞することができました。

ガイド付きで充実した内容により、参加者にとって思い出深いバスツアーとなり、みんな笑顔で帰りました。

またのご参加をお待ちしております。





【英語/ English】

Nakashibetsu Tour Bus

Hello, this is the Nakashibetsu CIR Seitek.

On October 27, an event called "Let's Make Pumpkin Lanterns Together" was held in Kenebetsu, alongside the "Nakashibetsu Tour Bus," which was organized mainly for foreign residents living in the town. The bus toured famous sightseeing spots within Nakashibetsu Town and headed to its final destination, the Nakashibetsu Town Exchange Center Multi-Purpose Grass Square in Kenebetsu.

Participants included individuals from Japan, Kyrgyz Republic, Myanmar, the United States, India, Thailand, and Vietnam, making it an internationally diverse trip. First, we visited the Kaiyodai Observatory, where everyone enjoyed some of Japan's most delicious soft-serve ice cream.

Next, we traveled along the Milk Road to see the cow-shaped symbol of the popular delicious soft-serve ice cream located at Moan Mountain. Finally, we stopped at the Uramashu Observatory, where we could admire the beautiful Lake Mashu, surrounded by picturesque mountains, accompanied by the guide's explanations.

Thanks to the guided and fulfilling itinerary, the bus tour became a memorable experience for the participants, and everyone returned with smiles. We look forward to your participation again!

